Stavitelné dvouramenné vykružováky do sádrokartonu a dřeva

Nastavitelný dvouramenný vykružovák (děrovačka) Ø 30–120 mm do sádrokartonu, dřeva a plastů – GEKO G30005

Model: GE1222_G30005 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Plynule nastavitelný dvouramenný vykružovák GEKO G30005 pro vyřezávání přesných kruhových otvorů o průměru 30 až 120 mm (pro bodová svítidla, elektroinstalační krabice KU 68, ventilátory a prostupy potrubí) do sádrokartonu, dřevotřísky, překližky, měkkého dřeva a plastů, dodávaný se středicím vrtákem, výměnným středicím hrotem a Inbus klíčem.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G30005
Plynule nastavitelný rozsah průměrů	Ø 30 mm až Ø 120 mm
Konstrukce nástroje	Symetrický příčný nosník se dvěma posuvnými držáky vyřezávacích nožů a středovým vřetenem
Upínací stopka do vrtačky	Šestihranná stopka (HEX) proti protočení v tříčelisťovém sklíčidle vrtačky

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G30005
Plynule nastavitelný rozsah průměrů	Ø 30 mm až Ø 120 mm
Konstrukce nástroje	Symetrický příčný nosník se dvěma posuvnými držáky vyřezávacích nožů a středovým vřetenem
Upínací stopka do vrtačky	Šestihranná stopka (HEX) proti protočení v tříčelisťovém sklíčidle vrtačky
Středicí nástroje v balení	1× spirálový středicí vrták HSS + 1× výměnný pevný kuželový středicí hrot
Řezné nože	2× kalený vyřezávací nůž z nástrojové oceli s upínacími červíky
Určené materiály	Sádrokartonové desky (SDK), měkké dřevo, překližka, OSB / dřevotříska, tenké plasty a laminát
Nevhodné materiály	Zdivo, beton, obklady/dlažba, ocelové plechy a tvrdé kovy!
Doporučené otáčky vrtačky	Nízké otáčky 300–600 min^{-1} BEZ PŘÍKLEPU (čím větší průměr otvoru, tím nižší otáčky!)
Příslušenství v balení	Zahnutý šestihranný klíč (Inbus) pro nastavení poloměru a výměnu středicího vrtáku/hrotu
Maximální doporučené otáčky	Max. 500 ot./min (čím větší nastavený průměr kruhu, tím nižší otáčky zvolte!)
Režim vrtačky	Výhradně rotační vrtání BEZ PŘÍKLEPU (ideálně stojanová vrtačka)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Šestihranná upínací stopka** – Spolehlivé upnutí do sklíčidla stojanové nebo ruční elektrické/aku vrtačky.
- **2. Centrální upínací hlava** – Nese příčné rameno a pomocí stavěcího červíku fixuje středicí vrták nebo hrot.
- **3. Příčné vodicí rameno s koncovými pojistkami** – Symetrická tyč se stupnicí umožňující posuv obou nožových hlav v rozsahu Ø 30–120 mm.
- **4. 2× posuvný držák nože s červíky** – Fixuje nastavenou vzdálenost nožů od osy otáčení i výškové vysunutí čepelí.
- **5. 2× kalený vyřezávací nůž** – Protilehlé čepele zajišťují vyvážený řez kružnice bez jednostranného házení.
- **6. Středicí vrták HSS + výměnný hrot** – Vrták vyvrtá vodicí otvor; pevný hrot vede nástroj v již předvrtaném otvoru bez jeho rozšiřování.
- **7. Šestihranný klíč (Inbus)** – Slouží k pevnému dotažení všech stavěcích šroubů před spuštěním vrtačky.
- **8. Stupnice rozteče na příčném nosníku** – Umožňuje symetrické nastavení obou držáků nožů v rozsahu Ø 30–120 mm.
- **9. Výměnný středicí vodicí vrták** – Zajistí přesné vycentrování vykružováku dříve, než se nože dotknou materiálu.
- **10. Boční vyvažovací ramena** – Symetrické uložení dvou nožů omezuje házení oproti jednoramenným vykružovákům.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Uzavřené ochranné brýle (EN 166) a respirátor (FFP2) – Povinné – při vyřezávání otvorů do sádrokartonu (zejména ve stropě nad hlavou!) padá jemný sádrový prach a třísky přímo do obličeje!

ZÁKAZ PRÁCE V RUKAVICÍCH Z TEXTILIE u rotujícího ramene! – Otevřené rotující příčné rameno s vyčnívajícími noži představuje vysoké riziko zachycení volného rukávu, vlasů či pletených rukavic – pracujte v přiléhavém oděvu a obouručně držte vrtačku!

Bezpodmínečné dotažení VŠECH červíků a nízké otáčky! – Před každým spuštěním zkontrolujte Inbus klíčem pevné dotažení obou držáků, obou nožů i středicího vrtáku – uvolněný nůž při vysokých otáčkách může vyletět! Nikdy nepřekračujte 500–600 ot./min!

Ochranný obličejový štít / brýle (EN 166) – Povinné proti odletujícím třískám a sádrovému prachu z rotujících ramen.

Respirátor FFP2 (EN 149) – Ochrana dýchacích cest při vykružování otvorů do sádrokartonu, MDF a laminátu.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Odpojte vrtačku / vyjměte akumulátor před jakýmkoli nastavováním vykružováku G30005!
2. Nastavte OBA posuvné držáky nožů na PŘESNĚ STEJNOU vzdálenost od středu (poloměr R = požadovaný průměr D / 2, např. pro krabici Ø 68 mm nastavte obě strany na 34 mm od osy!).
3. Pečlivě dotáhněte všechny stavěcí šrouby (červíky) přiloženým Inbus klíčem a ověřte, že středicí vrták přečnívá špičky nožů o cca 8–10 mm.
4. Vypněte příklep na vrtačce a zvolte 1. (pomalý) rychlostní stupeň!
5. Zkontrolujte posuvným měřítkem, že OBA držáky nožů jsou nastaveny v naprosto shodné vzdálenosti od osy středového vrtáku!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Obrobek (desku dřeva či SDK) pevně upněte svěrkou k podložce – nikdy jej nedržte volně jednou rukou v blízkosti oběžné dráhy ramene!
2. Přiložte středicí vrták kolmo (90°) na označený střed otvoru a za nízkých otáček (300–500 min^{-1}) nejprve provrtejte vodicí středový otvor.
3. Jakmile je střed bezpečně veden, plynulým jemným přítlakem přibližte oba rotující nože kolmo k povrchu desky (nenarážejte s nimi do materiálu prudce!).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. U silnějších dřevěných a OSB desek prořízněte kruhovou drážku z jedné strany do poloviny tloušťky, poté desku otočte, nasaďte hrot do středového otvoru a dořízněte z druhé strany (čistý řez bez vyštípnutí!).
5. Přibližujte rotující nože k povrchu desky velmi jemně a rovnoměrně – prudký náraz roztočených ramen způsobí zpětný ráz vrtačky!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci vyfoukejte sádrový a dřevěný prach ze závitů stavěcích červíků a příčného ramene a přetřete kovové díly lehkým olejem.
Pravidelně	Kontrolujte ostrost obou vyřezávacích nožů – tupé nože opatrně obtáhněte jemným brouskem se zachováním úhlu břitu.
Pravidelně	Skladujte s nasazenou ochranou nebo v uzavřeném pouzdře spolu s Inbus klíčem a náhradním hrotem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Vrtačka silně vibruje a vyhazuje z ruky při zářezu	Nesymetrické nastavení obou ramen, příliš vysoké otáčky nebo šikmé přiložení	Okamžitě zastavte, změřte posuvným měřítkem shodnou vzdálenost obou nožů od středu, snižte otáčky pod 500 min^{-1} a přikládejte přísně kolmo (nejlépe ve stojanové vrtačce).
Otvor má větší průměr než požadovaný	Jeden z nožů je nastaven na větší poloměr (opisuje širší kružnici)	Zkontrolujte vzdálenost obou špiček nožů na zkušebním odřezku kartonu či sádrokartonu před vrtáním naostro.
Zaseknutí nožů v dřevěné desce	Příliš velký tlak na vrtačku a ucpaná drážka pilinami	Zastavte, nadzvedněte nástroj, vyfoukejte piliny z kruhové drážky a pokračujte s jemným přítlakem z obou stran desky.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Nastavitelný dvouramenný vykružovák (děrovačka) Ø 30–120 mm do sádrokartonu, dřeva a plastů – GEKO G30005**
Typové označení / Model:	**GE1222_G30005** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Nastavitelný dvouramenný vykružovák (děrovačka) Ø 30–120 mm do sádrokartonu, dřeva a plastů – GEKO G30005

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních nástrojů a upínacího příslušenství)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.